

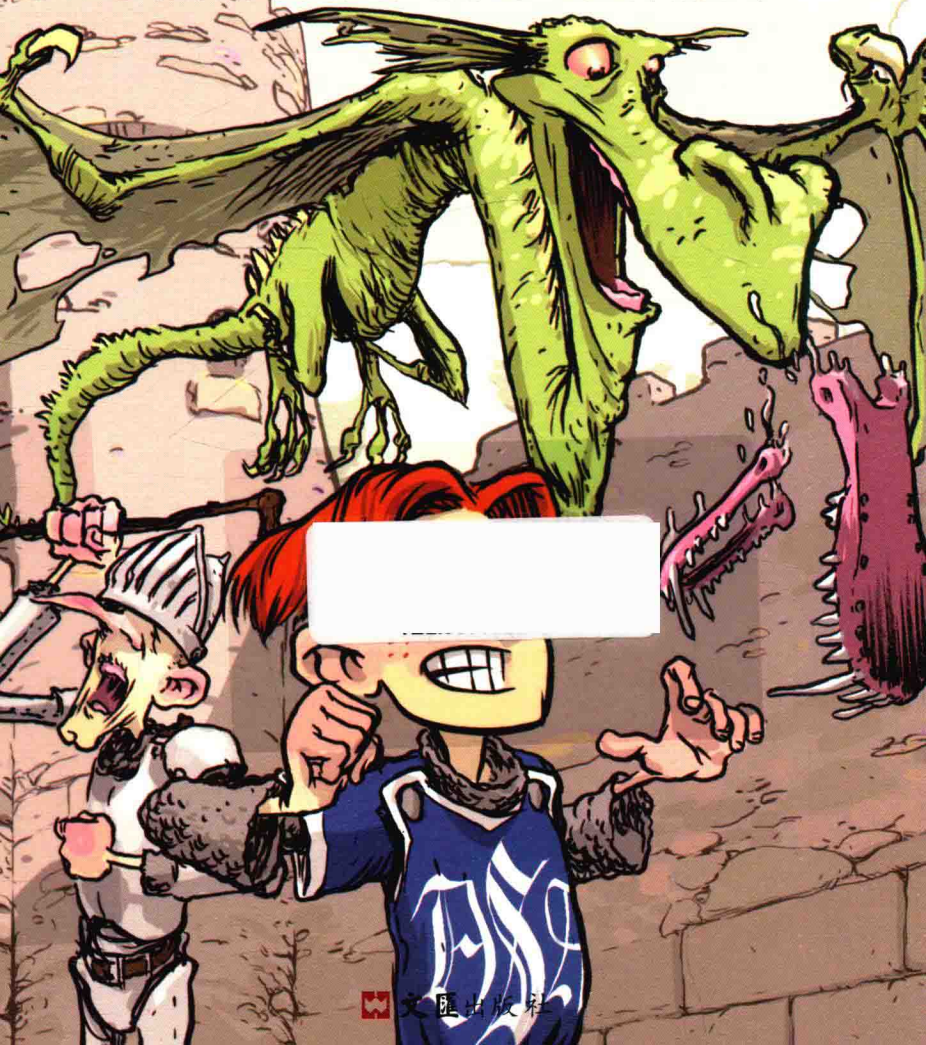
DRAGON SLAYERS' ACADEMY

从前有条 喷火龙

16

世界上最长寿的火龙

【美】凯特·麦克马伦 著 【美】比尔·巴索 绘 | 陈静思 译



文匯出版社

DRAGON SLAYERS' ACADEMY

从前有条 喷火龙

16

世界上最长寿的火龙

【美】凯特·麦克马伦 著 【美】比尔·巴索 绘 | 陈静思 译

 文匯出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界上最长寿的火龙 / (美) 凯特·麦克马伦著 ;
(美) 比尔·巴索绘 ; 陈静思译. — 上海 : 文汇出版社,
2017. 11

(从前有条喷火龙. 第二辑)

ISBN 978-7-5496-2347-1

I. ①世… II. ①凯… ②比… ③陈… III. ①儿童小
说—中篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第251276号

Dragon Slayers' Academy 16. World's Oldest Living Dragon

by Kate McMullan and Bill Basso

Text copyright ©2006 by Kate McMullan. Cover illustration copy right ©2012 by
Penguin Group(USA) Inc. Illustration copyright ©2006 by Bill Basso.

Simplified Chinese translation copyright ©(2014)

by Shanghai Dook Publishing Co., Ltd.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

This edition Published by arrangement with Grosset&Dunlap, a division of Penguin
Young Readers Group, a member of Penguin Group (USA) LLC, A Penguin Random
House Company

through Bardon-chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

图文: 09-2017-850

世界上最长寿的火龙

作 者 / 【美】凯特·麦克马伦著 【美】比尔·巴索绘
译 者 / 陈静思

责任编辑 / 张 涛

特邀编辑 / 钱叶蕴 汪雯君 李 爽

封面装帧 / 李子琪

出版发行 / 文汇出版社

上海市威海路 755 号

(邮政编码 200041)

经 销 / 全国新华书店

印刷装订 / 北京中科印刷有限公司

版 次 / 2017 年 11 月第 1 版

印 次 / 2017 年 11 月第 1 次印刷

开 本 / 889mm × 1194mm 1/32

字 数 / 50 千字

印 张 / 3.25

ISBN 978-7-5496-2347-1

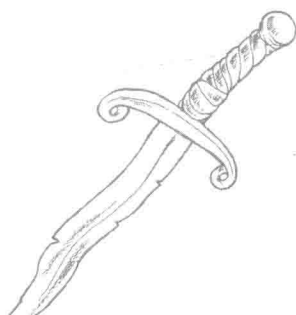
总 定 价 / 199.80 元 (全十册)

侵权必究

装订质量问题, 请致电 010-85866447 (免费更换, 邮寄到付)

目 录

- 第一章 慰问骑士老人之家 / 1
- 第二章 最老火龙白发戈尔 / 13
- 第三章 救命诗歌 / 24
- 第四章 一线希望 / 33
- 第五章 私人教练唐唐先生 / 41
- 第六章 老骑士们的健身课 / 48
- 第七章 十三天的奇迹 / 54
- 第八章 秘密武器 / 65
- 第九章 住进骑士老人之家的火龙 / 73
- 诗歌《远古巨龙》 第 1~24 节 / 90





第一章 慰问骑士老人之家



威格拉咕嘟咕嘟地喝着煎锅厨师煮糊了的鳗鱼汤当午餐。论难喝，这汤虽然比不上他妈妈做的甘蓝菜汤，但也能紧随其后排个第二了。

埃丽卡端着餐盘走到一年级的餐桌旁，她看起来闷闷不乐的样子。

“出什么事儿了？”等她坐到自己身旁，威格拉问道。

“新一期的《浪子骆驼爵士邮购目录》还没到呢！”她说，“几个星期前就应该到了。”她叹了口气：“我一直在攒钱想再买一本《骑士是怎样炼成的》，旧的那本已经破得不行了。”

就在这时候，穿着一袭蓝绿色长袍的洛贝丽娅拿勺子敲得她的高脚杯叮当作响。她从主桌的座位上站了起来。

来说道：“我有件事情要宣布。”

正在抱怨食物难吃的小家伙们，都停下来认真地听着。

“比起打打杀杀，人生还有更多有意义的事情等着你们去完成，小家伙们，”洛贝丽娅说，“例如为人民服务。”

“糟了。”安格斯说。他已经狼吞虎咽地把自己的鳗鱼汤喝了个精光，正盯着威格拉那碗：“听上去又有活儿要干了。”

“不过这活儿很有意义，”埃丽卡插嘴说，“我们这些屠龙骑士应该去帮助那些不幸的人。”

威格拉把自己的汤推到永远都吃不饱的安格斯面前。

他瞥了埃丽卡一眼。就是靠这种大道理，月评未来屠龙手奖章才能月复一月地别在埃丽卡的屠龙学校上衣上头。

“在我原来的学校，”简丝丝说，“我们会给退休的刽子手织暖脚套。”

“每个星期，”洛贝丽娅接着说，“我都会派一批学生去慰问骑士老人之家。第一批学生今天下午就出发。”

“骑士老人之家就在脚趾甲村外头！”托尔布拉德惊叫着。他正好就是从脚趾甲村来的。



“你们可以跟那些老骑士们聊聊他们的光辉岁月，”洛贝丽娅继续说着，“谁知道呢？说不定他们还会告诉你们一些屠龙必杀技呢！”

“还有夺金绝招！”屠龙学校的校长莫德雷德补充道。

他挨着他的姐姐洛贝丽娅坐在主桌旁说：“别忘了金子。”

“我爷爷以前就住在骑士老人之家，”简丝丝告诉一年级餐桌旁的其他人，“不过我爸爸发财以后，就让爷爷搬到幸福晚年公寓去了。那儿特别豪华，有漂亮姑娘会带着爷爷在院子里散步，他还有自己的小丑给他表演杂耍，讲笑话。”

鲍尔德里克用袖子擦了擦鼻子，举起手来问：“骑士老人之家我们是非去不可吗？”

“当然不是，”洛贝丽娅说，“你们可以留下来刷锅。”

“我想去！”简丝丝说，“会有怪事发生的，每次都是这样。”

洛贝丽娅选了简丝丝、埃丽卡、安格斯和威格拉作为第一批慰问队员，她给了威格拉一张地图。

吃完午餐，四个人就出发去骑士老人之家了。

“我知道这么说不太好，”大家沿着猎人小径朝北

走时安格斯说，“不过那些老家伙让我很害怕。”

“为什么？”威格拉问，“他们也曾年轻过，就像我们一样。”

“所以我才害怕嘛！”安格斯哭丧着脸说，“我不想变老，变得颤颤巍巍的，满口的牙都松了，口水全流到了衣服上！”

“我爷爷就从来没把口水流到衣服上。”简丝丝说，她往嘴里塞了一片口香糖。

“没流过？”安格斯说。

“没有，”简丝丝说，“他系着围嘴儿呢。”

“瞧瞧我说什么来着？”安格斯大叫着，“变老真是太可怕了。”

“正因为这样，我们才要去慰问他们，”埃丽卡说，“我们这些青春活力的面孔，会为那些老骑士沉闷的生活带去欢乐的。我还要把写给浪子骆驼爵士的诗背诵给大家听，大家该是多么地开心啊！这诗很长，”她补充说，“不过我把整首诗都记熟了。”

等他们走到脚趾甲村，威格拉看着洛贝丽娅的地图。“我们得从这边走。”他指着东边说。

就在他们转身朝泽河走去时，威格拉看见一座灰色的石头城堡矗立在山顶上。他们慢慢地朝那儿靠近，威格拉看见城堡前头的草地上放着许多摇椅，大门上方的



石头上刻着几个字：骑士老人之家。

埃丽卡带着大家走过了吊桥，她使劲扯了扯门铃拉绳。

一分钟后，巨大的木质前门打开了。

门口站着一个男人：高个头宽肩膀，一头微卷的褐发，还有一双矢车菊一般的蓝眼睛。他身穿鲜红色的束腰上衣，脚蹬红色皮靴。他的衣服上缝着一块布章，上面写着他的名字：唐唐。

“你们好”唐唐说，“你们好！”他鞠了个躬，“有什么能为你们效劳的？”

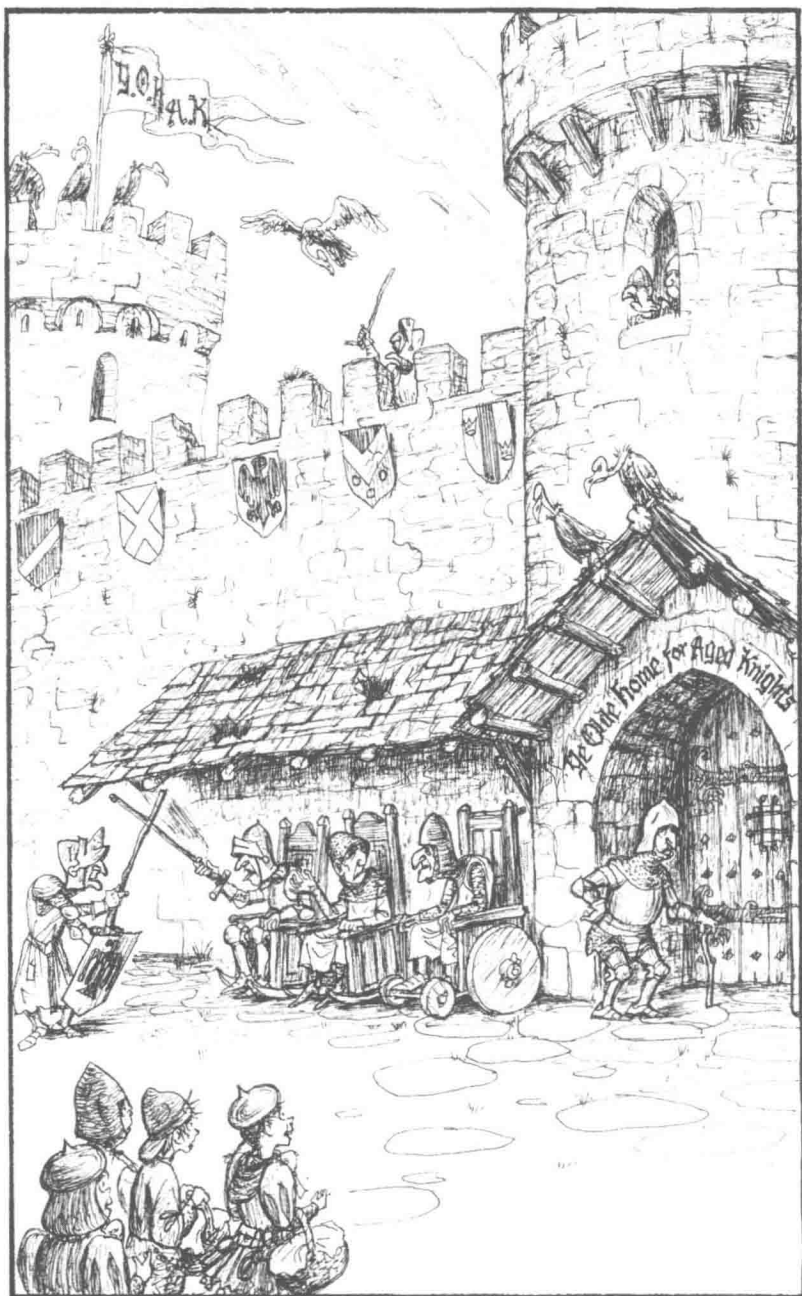
“我们是从屠龙学校来的，”埃丽卡说，“洛贝丽娅派我们来的。”

“啊，洛贝丽娅！”唐唐双手紧紧地抱在胸前，“帮我拿过拖鞋的姑娘就数她最最漂亮了。”

“呃，”安格斯小声嘀咕着，“但愿他不是洛贝丽娅姨妈的新男朋友。”

“欢迎来到骑士老人之家，”唐唐说，“进来吧！”他领着他们走进大堂里。炉火在巨大的石头壁炉里熊熊燃烧，褪色的盾徽旗帜在他们头顶上方的旗杆上飘扬。

威格拉看见到处都是上了年纪的骑士：有的穿着束腰上衣和马裤，有的穿着他们七零八落的旧盔甲，不过大部分都穿着睡衣坐在那儿。





“跟老骑士们聊聊吧，”唐唐说，“他们会很开心的。噢，天哪！”他突然尖叫起来，“口水王骑士的假牙又不见了，恕我失陪。”他急匆匆地赶去帮忙。

屠龙学校的学生们走到两个正在玩扑克牌的老骑士身旁。

“你手里有J牌吗？”老骑士1号对老骑士2号说。

“哈哈——没有！”老骑士2号幸灾乐祸地笑着，“你快去摸呗！”

老骑士1号从扑克牌堆里抽出一张。

“我拿到J牌了！”他亮出扑克牌大叫着，“我又赢了一轮！”

“这不是J牌，”老骑士2号说，“这是张鬼牌。”

“都一样。”老骑士1号说。

“不一样！”老骑士2号大叫道。

“就是一样的！”老骑士1号也嚷了起来。

两个老骑士争个不停，他们似乎没注意到屠龙学校的学生们。

“瞧！”简丝丝指着一群围坐在大桌子前的骑士小声说，“他们在玩火龙宾戈游戏^①。”

① 骑士们的一种游戏，画一个正方形，并分为九个小正方形，即3×3形式。然后根据要求将号码填入小正方形里。一个人读选定的三个号码，其余人根据读的顺序在对应的号码那里做标志。如果这三个号码恰好可以连成一条横线、竖线或斜线（对角线），则做标志者喊“宾戈”。

屠龙学校的学生们冲着圆桌子走了过去，每个骑士面前都摆着一张羊皮纸牌。牌上摆满了扁扁的小石头，纸牌顶端写着：火龙。

威格拉注意到有一个骑士远没有其他人那么老。他脸上肉嘟嘟的，一头齐肩黑发，挺着个啤酒肚，穿了套褪色的蓝睡衣。

威格拉看着这个胖乎乎的骑士从桌子上拿起一个银色的餐巾环，一个劲儿地盯着看，就像是在照镜子。他从头上拔了根白头发，然后笑眯眯地看着“镜子”里的自己。

威格拉觉得好像在哪儿见过这个骑士。可是……在哪儿呢？

“好了！”唐唐来到大圆桌旁说，“刚才念到哪儿了？”他从盒子里拿出一个小棋子大声念道：“G-32号！”

所有纸牌上有G-32号的老骑士，都用一块小石头把数字盖了起来。

威格拉用手肘推了推埃丽卡：“快看那个穿蓝睡衣的胖骑士，”他低声说，“是不是很面熟？”

“在哪儿？”埃丽卡一边打量着四周，一边说。

唐唐伸手从盒子里又拿出一个小棋子。

“N-5号，”他喊着，“N-5。”



一个身材矮小、手握拐杖的秃头骑士大声喊道：“我逮到火龙了！”

“你唯一还能逮到火龙的机会，罗杰，”一个骨瘦如柴、弯腰驼背的白色卷发蓬蓬头骑士大叫着说，“就是玩火龙宾戈游戏！”

牌桌上的骑士全都哈哈大笑起来。

“闭嘴，卷毛！”罗杰骑士挥舞着拐杖吼道，“我说的是火龙宾戈牌，我告诉你！”

“呸，罗杰，”卷毛骑士说，“你作弊！”

“我从来不作弊！”罗杰骑士大叫，“除非情况紧急。”

“拜托！”唐唐说，“拜托！不要吵架！”

罗杰骑士把他纸牌上的字母和数字重新念了一遍。

“好吧！”等他念完唐唐就大声说，“你赢了，罗杰骑士！”

“很好！”罗杰骑士说，“奖品是什么？”

“一张浪子骆驼爵士的签名画像！”唐唐把画像递给他。

“我的天哪！”埃丽卡尖叫道，“真希望赢的是我啊！”

可是罗杰骑士看了看画像翻了个白眼：“这算哪门子的奖品，”他嘟嘟囔囔地说，“就给一张过气英雄的小

画像。”

埃丽卡倒吸一口凉气：“浪子骆驼爵士？过气了？”
她扭头看着威格拉，“他这么说是什么意思？”

威格拉耸耸肩没吭声。

“快瞧啊！”罗杰骑士嚷嚷着，“这不是真的亲笔签名，就连我都看得出来！浪子骆驼的名字是用橡皮图章盖上去的。呸！”他把画像塞给卷毛骑士。“给，这玩意儿给你。”

“我才不要呢！”卷毛骑士大声说。

“拜托！”唐唐大叫着，“你们能不能不要再吵架了！”

“没错，别再说了！”埃丽卡尖叫着。她走上前去说道：“浪子骆驼爵士是完美无缺的，他是我心目中的英雄！”

“他以前也算是个英雄。”罗杰骑士说。

“不过现在已经不是了。”卷毛骑士说。

“他现在当然是英雄！”埃丽卡大叫着，“把你们的助听器都戴上，老骑士们。听听我为浪子骆驼爵士写的诗吧！”她背诵了起来：

许多骑士都优秀而真诚，
尽管有一些是冒牌货，



不过有个骑士光芒盖众人，
千秋万世终将被记得。

就在埃丽卡背诗的时候，威格拉注意到，那个胖乎乎的骑士脸慢慢红了。

因为他是最英勇的骑士，
整个榻榻米城无人比得，
这个独一无二的完美骑士，
就是优秀的骑士浪子骆驼。

“呸！”卷毛骑士大声说。

“听听这首吧。”罗杰骑士嚷嚷着。

浪子骆驼爵士，他吃得特别多！
肚子胀鼓鼓，一天到晚都把裤子撑破！

老骑士全都哄堂大笑起来。

威格拉看见那个胖骑士垂头丧气地瘫坐在椅子上，
他看起来恨不得找个地方躲起来。

这时候，威格拉已经非常的肯定自己以前见过那个骑士了。

“好了！”埃丽卡在一片嘲笑声中大叫起来。她的脸通红通红的，看上去气愤极了：“我不念了，不过我说的都是真的，浪子骆驼爵士的确是完美的骑士。”

那个长着黑头发的骑士脸上开始渐渐浮现出一丝丝笑容。

威格拉突然倒吸了口气，他一把抓住了埃丽卡的手臂。

“那个胖乎乎的骑士，”威格拉悄悄说，“他长得就很像浪子骆驼爵士！”



第二章

最老火龙白发戈尔



埃丽卡直盯着那个胖乎乎的骑士。

“你说得没错，威格拉，”她接着说道，“不过在他的自传《像我这样的骑士》里，浪子骆驼爵士从来没提到过自己有个胖亲戚。”

唐唐吹响了银哨子：“好了，先生们！”他喊道，“到吃点心的时间啦！”

安格斯来了精神：“我们也有份儿吧？”

服务员端来了装着盐焗坚果的银碗和盛着果汁的高脚杯。

胖骑士招手让服务员过去：“来碗盐焗坚果，端到这儿来！”

服务员上点心的时候，埃丽卡跑到胖骑士跟前，威格拉和其他人紧随其后。